

So bunt ist meine Welt

Il mio mondo è così colorato

Susanne Böse

Bettina Reich



Edition
bi:libri

Deutsch
Italienisch

So bunt ist meine Welt

ist, immer in Verbindung mit Deutsch, in folgenden Sprachen erhältlich: Arabisch, Englisch, Französisch, Griechisch, Italienisch, Kurdisch/Kurmancî, Persisch/Farsi, Polnisch, Rumänisch, Russisch, Spanisch, Tigrinya und Türkisch.

Ebenfalls auf Deutsch-Italienisch in dieser Reihe erschienen:

- Meine Familie
- Im Supermarkt
- Im Zoo
- In der Schule
- Beim Zahnarzt
- Auf dem Bauernhof
- Was ziehen wir heute an?
- Im Wald
- Auf der Baustelle
- Die Formen
- ... und viele mehr!

Weitere Titel in dieser Sprachversion gibt es hier zu entdecken:

www.edition-bilibri.de

© 2009 Edition bi:libri, ein Imprint der NordSüd Verlag GmbH, München

Text: Susanne Böse

Illustration: Bettina Reich

Layout: Heljä Albersdörfer

Übersetzung ins Italienische: Raffaella Merlini Zanghi

6. Auflage 2024

Druck und Bindung: Appel & Klinger, Schneckenlohe

Printed in Germany

Alle Rechte vorbehalten.

www.edition-bilibri.de

So bunt ist meine Welt Il mio mondo è così colorato

Susanne Böse

Bettina Reich



Hallo, ich bin Paula. Heute erkunde ich mit meinem roten Roller die Welt.
Zuerst esse ich ein paar süße Erdbeeren im Garten. Lecker! Ob der
Gartenzwerg auch welche möchte? Welche Farbe hat seine Mütze?

Ciao, io sono Paola. Oggi vado alla scoperta del mondo con il mio monopattino
rosso. Prima di tutto mangio un paio di dolci fragole nel giardino. Buone! Forse
anche lo gnomo del giardino ne vorrebbe? Di che colore è il suo cappello?



Es ist so heiß! Das Getreide auf den Feldern ist schon reif.
Überall wächst Löwenzahn. Sonnenblumen mag ich am
liebsten. Sie sind riesengroß und gelb. Weißt du,
dass sie sich immer zur Sonne drehen?

Fa così caldo! Il grano nei campi è già maturo. Dappertutto
crescono i denti di leone. I girasoli sono i fiori che mi
piacciono di più. Sono enormi e gialli. Lo sai che si
girano sempre verso il sole?



rot
rosso



der Marienkäfer
la coccinella



die Erdbeeren
le fragole



die Mütze
il cappello



die Sonnenblume
il girasole



die Sonne
il sole



der Löwenzahn
il dente di leone



gelb
giallo